

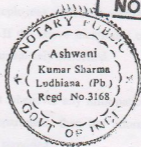
TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH VERSION

No: 2/47/09- 2 C3/1152  
Punjab Govt.  
Education Department  
(Education 3 Branch)

**TAKE EFFECT**  
Outside India/ Inside India  
**NOTARY PUBLIC**

To,

Principal  
St. Joseph School, Barnala  
Distt: Barnala  
Dated, Chandigarh 29/6/2009



Sub: - Issue of No. Objection Certificate to St. Joseph School, Barnala, for affiliation to C.B.S.E.  
New Delhi.

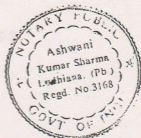
Sir/Madam,

With reference to the above mentioned subject.

2. After considering the document including affidavit, provided by the management of your school, recommendations by Director Education Department (Secondary Education) Punjab Chandigarh, No Objection Certificate is issued by the Punjab Govt. under following conditions
1. In future if it is found by any complaint/ Inspection that the school had applied for No Objection Certificate on the basis of wrong information or if the school doesn't abide by the instructions issued by the Punjab Govt. from time to time and so do not follow the written conditions given in the affidavit, in that condition No Objection Certificate can be cancelled at any time.
2. Teaching of Punjabi will be compulsory in your school upto class tenth and C.B.S.E New Delhi will compulsorily arrange for taking examination in Punjabi in such school. If it is not done, then the No Objection Certificate will be cancelled with immediate effect.

Continue page/2

**TAKE EFFECT**  
Outside India/ Inside India  
**NOTARY PUBLIC**



3. After the affiliation with C.B.S.E, New Delhi the management of the school will be to provide the Teaching and non Teaching employees with pay, allowances and other benefits at par with the Govt. employees. If the above mentioned condition is not followed No objection Certificate will be immediately cancelled.
4. You and your management will ensure that whenever any information is demanded by D.E.O or Sr. officer of Education Department, then the information will be provided and necessary co-operation will be provided.

The acceptance is issued according to the order dated 23-6-09, of honourable Education Minister, Punjab.

**Special Secretary School Education**

No. 2/47/09-2C3/

Date Chandigarh

Concerned Director, In reference to Memo. No. 15/8-2008 (S.E) Punjab, Chandigarh, is requested that the inspection of the above mentioned school must be done once in five years under any condition and inspection report be sent to the Govt., so that it can be ensured that the school is following the instruction issued by Punjab Govt. or not.

2. St. Joseph School, Barnala, District Barnala the same file is sent back.

(File attached)

**Special Secretary School Education**

True Translation From  
Punjabi Hingraji into English

—Notary Public (Ldb.)

29 JUN 2009